

## ምስባክ

TraCES en

*māsḃāk*, Pl. መሳብክት ፡ *masāḃəkt*

Grébaut

**ምስባክ** ፡ *māsḃāk* προκείμενον (δίσιχον) verset du Psautier appliqué à une fête et chanté avant la récitation des leçons bibliques, manque dans le Dillmann 1865. Texte et référence: **ምስባክ** ፡ **ዘድራረ** ፡ **ጸም** ። Ms. {DiLBAVet134}, fol. 5r (‘Ṣoma Degguā’). Assez souvent se rencontre le mot **ምስባክ** ፡ dans le **ምዕራፍ** ፡ ‘Directorium chori’ cf. Ms. {DiLBAVet131}, fol. 65r et Ms. {DiLBAVet140}, fol. 10v et maints autres endroits. Grébaut 1952, 168

Leslau

**ምስባክ** ፡ *māsḃāk*, Pl. መሳብክት ፡ *masāḃəkt* (Lt) *pulpit*, (Grébaut 1952, 168, Kidāna Wald Kəfle 1955\*) verse of a Psalm sung before the reading of biblical passages appropriate to the holiday; see also Velat 1966, 56 Leslau 1987, 484a

## Bibliography

### Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *corrected Greek word* on 29.8.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 28.8.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 28.8.2024